



**Конвенция о
биологическом
разнообразии**

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/ICNP/2/11
26 January 2012

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

**СПЕЦИАЛЬНЫЙ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ
КОМИТЕТ ОТКРЫТОГО СОСТАВА ПО
НАГОЙСКОМУ ПРОТОКОЛУ РЕГУЛИРОВАНИЯ
ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И
СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА
СПРАВЕДЛИВОЙ И РАВНОЙ ОСНОВЕ ВЫГОД
ОТ ИХ ПРИМЕНЕНИЯ**

Второе совещание

Дели, 2-6 июля 2012 года

Пункт 4.3 предварительной повестки дня*

**МЕРЫ ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ ОСВЕДОМЛЕННОСТИ О ВАЖНОМ ЗНАЧЕНИИ
ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ И СООТВЕТСТВУЮЩИХ ТРАДИЦИОННЫХ
ЗНАНИЙ И О СМЕЖНЫХ ВОПРОСАХ ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И
СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВЫГОД**

Записка Исполнительного секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем первом совещании Специальный межправительственный комитет открытого состава по Нагойскому протоколу регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения изучил «меры для повышения осведомленности о важном значении генетических ресурсов и соответствующих традиционных знаний и о смежных вопросах доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод (статья 21) в соответствии со своим планом работы, изложенным в приложении II к решению X/1 Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии.

2. В целях оказания Межправительственному комитету содействия в выполнении данной задачи секретариат разработал проект стратегии повышения осведомленности для оказания Сторонам помощи в эффективном осуществлении статьи 21 Нагойского протокола согласованным образом. Проект стратегии повышения осведомленности приводится в разделе II документа UNEP/CBD/ICNP/1/5 и в приложении к нему.

3. Межправительственный комитет изучил проект стратегии повышения осведомленности, подготовленный Исполнительным секретарем. Результаты обсуждений и рекомендации, выработанные на первом совещании Межправительственного комитета по данному вопросу приводятся в докладе о работе совещания¹.

* UNEP/CBD/ICNP/2/1/Rev.1.

¹ UNEP/CBD/ICNP/1/8.

4. В рекомендации 1/3 Межправительственный комитет предложил Сторонам, другим правительствам, международным организациям, коренным и местным общинам и соответствующим субъектам деятельности представить Исполнительному секретарю мнения о предлагаемых элементах стратегии повышения осведомленности для Нагойского протокола (приложение к документу UNEP/CBD/ICNP/1/5), а также информацию о мероприятиях по повышению осведомленности о важном значении генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, и о смежных вопросах доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, включая практические навыки, накопленные на основе существующего опыта в этой области.

5. В этой же рекомендации Межправительственный комитет поручил Исполнительному секретарю провести обзор предлагаемых элементов стратегии повышения осведомленности для Нагойского протокола, учитывая мнения, высказанные на первом совещании Межправительственного комитета, а также полученные материалы для рассмотрения на втором совещании Межправительственного комитета.

6. С учетом данной рекомендации Исполнительный секретарь предложил Сторонам, другим правительствам, международным организациям, коренным и местным общинам и соответствующим субъектам деятельности, направив им уведомления 2011-142 и 2011-206 (напоминание) (исходный № SCBD/ABS/VN/SG/77099) соответственно от 1 августа 2011 года и 1 ноября 2011 года с просьбой представить в секретариат мнения по данной теме, о которой подробнее говорится выше.

7. На 24 января 2012 года Исполнительный секретарь получил материалы по данному вопросу от Канады, Китая, Эквадора, Европейского Союза, Мексики, Таиланда и Гавайского городского клуба Вайкики. С данными материалами можно ознакомиться по адресу <http://www.cbd.int/icnp2/submissions/>.

8. Кроме того, материал, представленный Швейцарским форумом по биоразнообразию Академии наук Швейцарии, распространяется в качестве информационного документа UNEP/CBD/ICNP/2/INF/5.

9. Обобщение представленной информации о мероприятиях по повышению осведомленности о важном значении генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, и смежных вопросах доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод приводится в информационном документе UNEP/CBD/ICNP/2/INF/6.

10. Мнения о предлагаемых элементах стратегии повышения осведомленности о Нагойском протоколе, высказанные на первом совещании Межправительственного комитета, а также материалы по данной теме, представленные Исполнительному секретарю, приводятся ниже, в разделе II.

11. Учитывая мнения, высказанные на первом совещании Межправительственного комитета, а также материалы, о которых говорится выше, в пункте 7, Исполнительный секретарь пересмотрел проект стратегии повышения осведомленности для Нагойского протокола в соответствии с рекомендацией 1/3 для его рассмотрения на втором совещании Межправительственного комитета.

12. Проект стратегии приводится в приложении к настоящему документу. Стратегия разъясняется в разделе I приложения и кратко излагается в разделе II в виде таблицы.

II. МНЕНИЯ, ВЫСКАЗАННЫЕ О ПРЕДЛАГАЕМЫХ ЭЛЕМЕНТАХ СТРАТЕГИИ ПОВЫШЕНИЯ ОСВЕДОМЛЕННОСТИ О НАГОЙСКОМ ПРОТОКОЛЕ

13. Ниже, в подразделе А, приводится общее резюме высказанных мнений о предлагаемых элементах стратегии повышения осведомленности о Нагойском протоколе на первом

совещании Межправительственного комитета и в материалах, представленных в секретариат по данной теме².

14. Общие мнения о стратегии в дополнение к мнениям, высказанным на совещании Межправительственного комитета, содержались в материалах, представленных в секретариат Канадой, Китаем, Европейским Союзом и Таиландом.

15. Подраздел В содержит обобщение высказанных мнений о конкретных предлагаемых приоритетных мероприятиях проекта стратегии. В секретариат поступила информация по данной теме от следующих Сторон: Канады, Европейского Союза, Эквадора и Мексики.

А. Общие мнения о стратегии повышения осведомленности

16. Было общепризнано, что меры по повышению осведомленности о важном значении генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, представляются очень важными для эффективного осуществления Нагойского протокола, и особенно в том, что касается сохранения и устойчивого использования биоразнообразия.

17. Заметное отсутствие осведомленности о доступе к генетическим ресурсам и совместном использовании выгод (ДГРСИВ) и о национальных мерах по ДГРСИВ было отмечено и названо одним из серьезных пробелов еще со времен вступления в силу Конвенции о биологическом разнообразии. Было признано, что многие субъекты деятельности не осведомлены о доступе к генетическим ресурсам и совместном использовании выгод и в еще меньшей степени о национальных правовых и организационных структурах, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и традиционным знаниям, связанным с генетическими ресурсами, и совместное использование выгод от их применения.

18. Необходимо обеспечить четкое понимание важности генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, чтобы содействовать сохранению биологического разнообразия и устойчивому использованию его компонентов.

19. В этом отношении Стороны должны прилагать усилия к популяризации и распространению информации о национальных правовых, административных или политических структурах и мерах, регулирующих ДГРСИВ, в случае существования таковых, а также о процедурах доступа к традиционным знаниям, связанным с генетическими ресурсами. Стороны должны также принимать меры к обеспечению свободного доступа потенциальных пользователей генетических ресурсов к данной информации.

20. Было отмечено, что отсутствие осведомленности может в потенциале содействовать несоблюдению национальных требований, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, и что более широкая осведомленность общественности об экономической, социальной и культурной ценности генетических ресурсов будет обеспечивать стимулы для субъектов деятельности к сохранению и устойчивому их использованию.

21. Существует единство мнений о том, что стратегия повышения осведомленности будет полезным инструментом в оказании странам поддержки с целью повышения осведомленности о смежных вопросах доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод и в оказании странам содействия в осуществлении Нагойского протокола.

22. Стратегию рассматривают также как эффективный инструмент для оказания Сторонам содействия в достижении целей Конвенции и Нагойского протокола.

23. Многие Стороны посчитали, что стратегию повышения осведомленности следует разрабатывать на основе потребностей и приоритетов, выявленных на национальном, региональном и субрегиональном уровнях, включая специфические потребности коренных и местных общин, и что она должна быть достаточно гибкой, чтобы удовлетворять эти потребности. Вместе с тем было признано, что общие принципы, разработанные на

² См.: <http://www.cbd.int/icnp2/submissions/>.

международном уровне, можно было бы использовать для оказания содействия созданию основы для принятия внутренних мер.

24. Было отмечено, что результаты экспериментального этапа функционирования механизма посредничества для регулирования ДГРСИВ, а также результаты ответов на анкету о внутренних потребностях и приоритетах в связи с созданием и наращиванием потенциала в поддержку осуществлению Нагойского протокола можно было бы использовать для выявления потребностей и приоритетов касательно повышения осведомленности и что их поэтому следует учитывать в процессе разработки стратегии.

25. Некоторые Стороны подчеркнули необходимость установления и согласования Сторонами национальных, региональных и глобальных целей стратегии повышения осведомленности.

26. Было высказано мнение о том, что стратегия должна обеспечивать возможности обмена информацией о повышении осведомленности, инструментами и передовыми методами среди различных участвующих субъектов.

27. Несколько Сторон подчеркнули необходимость разработки стратегии для обеспечения полезных инструментов в поддержку национальной деятельности по повышению осведомленности.

28. В целях укрепления согласованности действий, повышения эффективности и ограничения расходов Стороны отметили важность использования существующих коммуникационных материалов, программ, инструментов и структур, разработанных в связи с ДГРСИВ.

29. Было предложено, чтобы все материалы, подготовленные секретариатом для повышения осведомленности о Нагойском протоколе, распространялись на шести официальных языках Организации Объединенных Наций. Для мероприятий, проводимых секретариатом, следует обеспечивать синхронный перевод на шесть языков Организации Объединенных Наций.

30. Многие Стороны посчитали механизм посредничества для регулирования ДГРСИВ нужным инструментом для распространения коммуникационных материалов, разработанных в рамках стратегии.

31. Была также подчеркнута важность достаточного финансирования для эффективного осуществления стратегии и необходимость обеспечения того, чтобы финансирующие учреждения, и в частности Глобальный экологический фонд, учитывали вопросы повышения осведомленности в своих стратегиях финансирования.

32. В заключение следует сказать, что ввиду отсутствия осведомленности о доступе к генетическим ресурсам и совместном использовании выгод и о Нагойском протоколе Стороны признали необходимость разработки стратегии в помощь осуществлению Протокола. Вместе с тем было высказано общее мнение о том, что стратегия должна стать инструментом в поддержку реализации национальных мероприятий по повышению осведомленности и должна поэтому быть гибкой для реагирования на широкий спектр национальных обстоятельств.

В. Конкретные мнения о предлагаемых приоритетных мероприятиях в проекте стратегии повышения осведомленности

Приоритетное мероприятие 1. Анализ состояния коммуникационной деятельности

Канада

33. Для обеспечения эффективности и достижения желаемых итогов Стороны должны наметить – индивидуально и коллективно – целевые аудитории и желаемые коммуникационные цели для любой стратегии повышения осведомленности.

34. Анализ аудитории, выявление целевых групп и определение желаемых результатов информационно-пропагандистской деятельности необходимо проводить на национальном уровне и, следовательно, без применения обобщенного подхода. Данные мероприятия следует проводить на национальном уровне под управлением и руководством Сторон.

35. Канада не видит необходимости проведения двух анализов, национального анализа и сетевого анализа, существующих средств коммуникации.

36. Создание межучрежденческой целевой группы для распространения информации о Нагойском протоколе, как рекомендуется в предлагаемом мероприятии 1.4.3, должно быть внутренним делом секретариата КБР, который мог бы использовать материалы, произведенные Сторонами. Канада не видит взаимосвязи между повышением осведомленности Сторонами и учреждениями Организации Объединенных Наций. Нет никаких указаний на то, что Стороны смогли бы утверждать обращения, медийную стратегию или другие элементы предлагаемой межучрежденческой целевой группы. Канада не считает данное мероприятие приоритетным для Сторон Протокола. Учреждения Организации Объединенных Наций, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, и другие международные организации должны бы сообразно обстоятельствам оказывать странам поддержку на национальном уровне.

37. Канада считает, что данное мероприятие, если оно будет принято как один из элементов стратегии, необходимо будет наметить в качестве одного из центральных компонентов программы работы Конвенции в области установления связи, просвещения и осведомленности общественности и рассматривать в рамках соответствующих решений Конференции Сторон, в том числе по калькуляции затрат и ресурсам.

Эквадор

38. В рамках предлагаемых мероприятий важно проанализировать опыт работы Механизма посредничества по биобезопасности, что позволит создать механизм посредничества для регулирования ДГРСИВ в соответствии с потребностями стран.

Европейский Союз

39. ЕС соглашается с идеей того, что секретариат КБР играет одну из ключевых ролей в сборе и анализе результатов коммуникационного анализа, практических навыков и мероприятий по установлению связи, просвещению и осведомленности общественности и также в обмене ими на региональном и национальном уровнях. Секретариат КБР должен также играть одну из ключевых ролей в выработке рекомендаций для Сторон о способах проведения национального анализа и разработки ключевых обращений и продуктов.

Мексика

40. Согласно оперативным целям (1.1) приоритетного мероприятия 1, Анализ состояния коммуникационной деятельности, задача состоит в том, чтобы каким-то образом измерить или оценить воздействие стратегии через посредство следующих целей:

- а) выявление желаемых результатов коммуникационных усилий для целевых групп;
- б) проведение оценки эффективности существующих инструментов, обращений и мероприятий.

41. Вопреки вышесказанному, поскольку ни в индикаторах, ни в предлагаемых мероприятиях не упоминается никаких действий, предусматривающих проведение оценки результативности коммуникационной стратегии, мы считаем важным включение мероприятия, которое обеспечивало бы возможности измерения результативности. Можно было бы провести обзор различных участников и соответствующих групп для оценки знаний о

Нагойском протоколе; такой обзор можно было бы провести после завершения кампании по повышению осведомленности, что позволит оценить положения дел «до» и «после».

42. В разделе 1.5 упоминаются ключевые национальные участники предлагаемых мероприятий 1.4.1, 1.4.2 и 1.4.3. Несмотря, однако, на то, можно ли определить участников каждого мероприятия на национальном уровне, чрезвычайно важно обеспечить включение в состав участников стратегии повышения осведомленности различные группы, использующие генетические ресурсы: главным образом академический сектор и разные отрасли, использующие генетические ресурсы (такие, например, как фармацевтическая, косметическая, семенная, сельскохозяйственная, животноводческая отрасли и отрасль декоративного растениеводства).

43. В разделе 1.4.5 заявлено «на основе принятой методологии, распространяемой через Механизм посредничества для регулирования ДГРСИВ, Стороны будут проводить анализ национальной коммуникационной деятельности». В числе участников должны быть не только «Стороны и коренные и местные общины», но также различные пользователи генетических ресурсов, чтобы можно было проводить такие анализы.

Приоритетное мероприятие 2. Создание ключевых коммуникационных обращений, ряда коммуникационных продуктов и медийной стратегии

Канада

44. Канада считает, что данные мероприятия следует проводить на национальном уровне под руководством и управлением Сторон. По мнению Канады, приоритетное мероприятие 2, если оно будет принято как один из элементов стратегии, необходимо будет наметить в качестве одного из центральных компонентов программы работы Конвенции в области установления связи, просвещения и осведомленности общественности и рассматривать в рамках соответствующих решений Конференции Сторон, в том числе по калькуляции затрат и ресурсам.

Эквадор

45. В отношении ожидаемых итогов, касающихся создания различных информационных продуктов (таких, например, как брошюры и видеоролики), следует упомянуть, что данные продукты должны быть приспособлены для различных типов пользователей/участников (крестьян, коренных народов, студентов, преподавателей ВУЗов).

46. В число предлагаемых мероприятий следует включить выявление методов обмена информацией в странах с ограниченным доступом к Интернету.

Европейский Союз

47. ЕС считает, что данное мероприятие станет важной мерой, когда будет накоплено достаточно опыта реализации региональных мероприятий, но на данном этапе оно преждевременно. Оно может быть частью будущей глобальной коммуникационной стратегии и информационно-пропагандистской деятельности, когда будет достигнут определенный уровень осведомленности, позволяющий всем субъектам деятельности понимать и коллективно использовать основные обращения о важности генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, и смежных вопросов доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод. По нашему мнению, на данном этапе невозможно вырабатывать стандартные/глобальные обращения, отвечающие потребностям такой неоднородной аудитории.

Мексика

48. В отношении приоритетного мероприятия 2, Создание ключевых коммуникационных обращений, ряда коммуникационных продуктов и медийной стратегии, важно, чтобы Стороны принимали участие в создании таких обращений и чтобы обращения разрабатывались не

только в соответствии с критериями Исполнительного секретариата и связанных с ним участников, поскольку могут существовать щекотливые вопросы, присущие каждой стране. Поэтому предлагается разрабатывать ключевые обращения в общем порядке, чтобы избежать возможных внутренних конфликтов в результате их формирования.

49. В разделе 2.5 приоритетного мероприятия 2 упоминается участие и/или сотрудничество коренных и местных общин, но не Сторон. Важно, чтобы участие данных общин было ясным и прозрачным. Важно также, чтобы Стороны предлагали или назначали общины для участия в реализации мероприятий (поскольку в каждой стране аспекты представительности коренных и местных общин далеко не одинаковы); в противном случае такое участие может быть подвергнуто сомнению на предмет его прозрачности.

50. Как было отмечено нашей страной на первом совещании Межправительственного комитета, важно определить целевую аудиторию для мероприятий по повышению осведомленности. Наша страна считает принципиально важным включение в основные целевые группы пользователей генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний и отражение в ключевой деятельности важности совместного использования выгод от применения данных ресурсов и знаний.

Приоритетное мероприятие 3. Создание набора коммуникационных средств по доступу к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод

Канада

51. Канада может оказывать поддержку разработке набора коммуникационных средств по ДГРСИВ, электронного обучения и подходов к набору коммуникационных средств с позиций свободного образовательного ресурса и также созданию службы помощи для коренных и местных общин и соответствующих субъектов деятельности в контексте статьи 21 с) Протокола. Секретариат КБР должен представить подробную разбивку расходов и ее сравнение с существующими в секретариате ресурсами.

52. Набор инструментальных средств должен быть ограничен методологиями, расчётными документами-таблицами и другими описательными материалами, которые могут помочь Сторонам в разработке национальных коммуникационных процессов. Канада считает, что готовые к использованию материалы регионального уровня должны быть разработаны Сторонами.

53. Разработка в отрыве от Сторон конкретных обращений к коренным и местным общинам для решения вопросов, касающихся коренных и местных общин, не будет, возможно, наиболее подходящим подходом, в особенности на региональном уровне, поскольку вопросы коренных и местных общин носят сугубо государственный характер.

54. Круг организаций, которые предполагается привлечь к разработке набора инструментальных средств, представляется чрезвычайно широким. Канада считает, что набор инструментальных средств должен быть разработан и утвержден Сторонами.

55. Канада считает, что нет необходимости включать в набор инструментальных средств конкретные обращения, так как в каждом случае ситуация будет иной и будет обусловлена национальными подходами к Протоколу и к вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод.

Европейский Союз

56. ЕС считает, что такой набор инструментальных средств имеет важное значение в качестве первичного материала, на основе которого Стороны и субъекты деятельности будут формировать мероприятия под свои собственные требования. Мы полагаем, что такие инструментальные средства должны содействовать как повышению осведомленности, так и

одновременно укреплению потенциала их пользователей. Особо полезными, например, могут быть инструменты электронного обучения.

Мексика

57. В отношении приоритетного мероприятия 3, Создание наборов коммуникационных средств в сфере ДГРСИВ, и в частности касательно оперативной цели 3.1 с) «создание сетевого сообщества для обмена опытом», мы предлагаем использовать также собственную веб-страницу КБР по коренным общинам.

58. Как было замечено в отношении предыдущего мероприятия, в случаях участия и/или сотрудничества коренных и местных общин, но не Сторон, важно, чтобы механизмы участия данных общин были ясными и прозрачными и чтобы Стороны предлагали или назначали общины для участия в реализации мероприятий (поскольку в каждой стране аспекты представительности коренных и местных общин далеко не одинаковы); в противном случае такое участие может быть подвергнуто сомнению на предмет его прозрачности.

59. В отношении предлагаемого мероприятия 3.4.7, «обеспечение наличия в наборе инструментальных средств надлежащих механизмов оказания помощи различным общинам», важно обеспечивать как обмен опытом между Сторонами, так и поддержание диалога, чтобы по мере необходимости можно было корректировать образ действий.

Приоритетное мероприятие 4. Проведение региональных семинаров

Канада

60. Региональные семинары по повышению осведомленности общественности и семинары по вопросам коммуникационной деятельности могут ценным начинанием с оговоркой, что разрабатывать их и руководить ими должны Стороны и что их проведение должно зависеть от наличия финансовых ресурсов.

61. Канада может поддержать итоги подгонки наборов инструментальных средств под региональные требования, но отмечает, что региональный подход может не совсем подходить для отдельных Сторон.

62. Глобальная структура коммуникаций, разработанная на основе региональных семинаров, может быть ограничивающей для отдельных Сторон и вызывать противоречивые обращения.

63. Инструктирование представителей групп СМИ Сторон того или иного региона национальными представителями может быть полезным начинанием. Если же секретариат инструктирует региональные СМИ, то он должен выступать только от имени секретариата.

64. Канада пытается понять роль Международного союза охраны природы, Университета Организации Объединенных Наций, ЮНЕСКО и информационных центров Организации Объединенных Наций в работе региональных семинаров. Каждая из этих организаций обеспечивает подготовку сотрудников СМИ и разработку обращений в соответствии с собственными целям.

Эквадор

65. В число ожидаемых итогов можно включить создание базы данных об экспертах по правовым и техническим вопросам, специализирующихся в данной области.

66. Следует систематизировать опыт различных регионов в области ДГРСИВ.

67. Следует разработать тематические модули семинаров, приспособленные к различным участвующим субъектам (специалисты, принимающие решения, специалисты в сфере коммуникаций, общины, научные круги, пользователи генетических ресурсов).

68. Мы предлагаем также включение нового мероприятия для создания системы мониторинга и контроля внедренных приоритетных мероприятий для оценки их результативности и определения возможных корректировок в ходе их реализации.

Европейский Союз

69. ЕС также соглашается с идеей оказания содействия инструкторам и местным или региональным СМИ в разработке, использовании или распространении соответствующих обращений среди общественности или целевых аудиторий. В дополнение к мероприятиям на национальном уровне, семинары, проводимые на региональном или субрегиональном уровнях, могут быть полезными в плане обмена опытом, инструментами и методами. Вместе с тем для обеспечения наиболее эффективного и действенного использования ресурсов организацию таких семинаров следует осуществлять с учетом проводимой Сторонами оценки потребностей в потенциале. В процессе анализа таких потребностей следует в полной мере учитывать существующие глобальные, региональные или субрегиональные механизмы, процессы и инструменты.

Мексика

70. В разделе 4.5 приоритетного мероприятия 4, Проведение семинаров, намечены коренные и местные общины в качестве участников регионального уровня. Следует учесть предыдущие замечания касательно их представительности, поскольку целью является обратная связь между участниками семинара и местными общинами в стране. В Мексике, например, существует Консультативный совет при Национальной комиссии по развитию коренных народов, в состав которого входят представители всех коренных общин. Если только один представитель сможет участвовать в работе таких семинаров, то его или ее кандидатуру должен выбирать Совет для обеспечения законности такого представительства.

71. Более того, следует учитывать различных пользователей генетических ресурсов ввиду их важнейшей роли в повышении осведомленности: данные пользователи должны быть лучше всех остальных осведомлены о совместном использовании выгод от применения таких ресурсов. Круг пользователей генетических ресурсов не должен быть ограничен академическим сектором; данная концепция должна охватывать всех возможных пользователей.

72. В общем в определении стратегии повышения осведомленности следует учитывать функцию целевой аудитории и ее частное положение, не забывая, что могут существовать некоторые целевые аудитории, располагающие более обширными знаниями и опытом, чем другие. Важно также учитывать ту роль, которую могут играть Стороны в реализации стратегии, популяризируя ее, внося в нее вклад и консультируя относительно способов достижения ее целей.

III. ВОПРОСЫ ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ

73. На фоне вышеизложенных обстоятельств Межправительственный комитет, возможно, пожелает проанализировать проект стратегии повышения осведомленности для Нагойского протокола, пересмотренный на основе предложения, изложенного в приложении к настоящему документу, и рекомендовать, чтобы Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон Нагойского протокола, на своем первом совещании приняла решение в соответствии с приводимым ниже текстом:

*Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания
Сторон Нагойского протокола,*

1. *принимает* стратегию повышения осведомленности для Нагойского протокола, приведенную в приложении к настоящему документу;

2. *рекомендует*, чтобы Конференция Сторон в рамках своих указаний механизму финансирования предложила Глобальному экологическому фонду обеспечить финансовые ресурсы Сторонам для скорейшего принятия мер по осуществлению статьи 21 Протокола.

*Приложение***СТРАТЕГИЯ ПОВЫШЕНИЯ ОСВЕДОМЛЕННОСТИ ДЛЯ НАГОЙСКОГО ПРОТОКОЛА РЕГУЛИРОВАНИЯ ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВЫГОД***Введение*

1. Установление связи, просвещение и осведомленность общественности играют важнейшую роль в эффективном осуществлении Нагойского протокола. Поэтому эффективное осуществление статьи 21 Нагойского протокола имеет решающее значение для общего успеха Протокола.
2. Широкий диапазон мероприятий, инициатив и инструментов для повышения осведомленности о ДГРСИВ, разработанный на сегодняшний день, создавался при отсутствии общей структуры коммуникаций и дефиците предсказуемого долгосрочного финансирования для реализации коммуникационной деятельности. Это содействовали общему отсутствию осведомленности о ДГРСИВ.
3. Стратегия повышения осведомленности нацелена на обеспечение систематического согласованного подхода для оказания Сторонам содействия в осуществлении статьи 21. В ней признается необходимость связывания мероприятий, относящихся к статье 21, с другими мероприятиями по созданию потенциала в рамках Нагойского протокола, программы работы по установлению связи, просвещению и осведомленности общественности и других пропагандистских инициатив КБР, таких как Десятилетие биоразнообразия Организации Объединенных Наций.
4. Важно обеспечивать, чтобы мероприятия по повышению осведомленности отвечали конкретным потребностям и контексту каждой Стороны; поэтому стратегия повышения осведомленности должна осуществляться по инициативе стран. Вместе с тем для оказания Сторонам содействия в осуществлении стратегии секретариат будет принимать серию вспомогательных мер, таких как создание набора инструментальных средств, содержащего набор шаблонов и руководящих указаний в поддержку разработке национальных стратегий повышения осведомленности и смежных материалов и инструментов. Все материалы, разработанные в рамках стратегии секретариатом и Сторонами, следует распространять через механизм посредничества для регулирования ДГРСИВ.
5. Целевые группы могут быть разными в разных странах, но повышение осведомленности среди пользователей генетических ресурсов является одним из приоритетов для эффективного осуществления Протокола. Важно также, чтобы в национальных и региональных мероприятиях по повышению осведомленности предусматривалось оказание содействия всемерному и эффективному участию коренных и местных общин.
6. Механизм посредничества для регулирования ДГРСИВ будет одним из важных механизмов поддержки осуществления статьи 21, обеспечивая не только распространение стратегии повышения осведомленности, продуктов и инструментов среди всех субъектов деятельности, но облегчая также обмен опытом в области распространения вопросов ДГРСИВ. И наконец, необходимо будет осуществить предлагаемые мероприятия в статье 21, и особенно мероприятия в пунктах d), e) и f).
7. В приводимых ниже пунктах подробно излагается стратегия повышения осведомленности, призванная помочь Сторонам в разработке национальных стратегий повышения осведомленности. Стратегия приведена также в виде таблиц в конце документа. Стратегия состоит из четырех взаимозависимых приоритетных мероприятий. Предполагается, что последнее мероприятие, оценка и анализ, поможет определить условия и приоритеты для

последующих циклов стратегии. Сторонам будет предложено сообразно обстоятельствам представлять доклады о результатах осуществления стратегии в механизм посредничества для регулирования ДГРСИВ и на совещаниях Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола.

Приоритетное мероприятие 1. Анализ состояния коммуникационной деятельности и разработка национальных стратегий повышения осведомленности

8. В статье 21 указывается, что Стороны принимают меры к повышению осведомленности о важном значении генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, а также о смежных вопросах доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод. Претворение данного общего принципа в стратегию повышения осведомленности потребует разработки Сторонами более конкретных коммуникационных целей, достижение которых следует обеспечивать с учетом конкретных указаний, изложенных в статье.

9. Разработка Сторонами эффективных стратегий повышения осведомленности должна быть основана на анализе состояния коммуникационной деятельности по вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод. Такой анализ должен включать следующие элементы:

а) оценку целей коммуникационной деятельности, реализация которых будет содействовать осуществлению Протокола, и в частности поможет Сторонам повышать осведомленность о важном значении генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, и о смежных вопросах доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в соответствии со статьей 21;

б) проведение обзоров осведомленности для выявления целевых групп, уровня их осведомленности и мер, которые необходимо принимать этим группам, в целях оказания поддержки осуществлению Протокола;

с) проведение инвентаризации информационных материалов, в которых перечисляются существующие коммуникационные продукты и проводится обзор их эффективности; и

д) создание реестра экспертов в области техники и коммуникаций, к которым можно будет обращаться за помощью в осуществлении национальной стратегии.

10. В рамках настоящего приоритетного мероприятия секретариат предложит структуру для оказания Сторонам содействия в создании собственной национальной стратегии повышения осведомленности, включая проведение анализа состояния коммуникационной деятельности с охватом вышеприведенных элементов. Целью такого анализа должна быть выработка руководящих указаний относительно типа обращений и материалов по повышению осведомленности, подлежащих разработке. Руководящие указания и рекомендации по каждому из вышеперечисленных этапов будут окончательно доработаны секретариатом и размещены в механизме посредничества для регулирования ДГРСИВ. Затем Сторонам будет предложено воспроизвести или адаптировать (в зависимости от случая) данную методологию.

11. В осуществлении Нагойского протокола будет принимать участие широкий спектр субъектов, представляющих различные интересы, у каждого из которых будут разные приоритеты, включая, кроме всего прочего, правительства, научно-исследовательские учреждения, промышленность, а также коренные и местные общины. Поэтому Стороны должны выявлять и приоритизировать ключевые целевые группы и проводить обследование осведомленности для установления существующего уровня осведомленности среди них. На основе результатов такого обзора Стороны смогут затем определить действия для данных

групп, которые будут содействовать полному и эффективному осуществлению Протокола, а также каналы связи и коммуникационные обращения, которые помогут стимулировать такие действия. Результаты анализа состояния коммуникационной деятельности помогут созданию в Сторонах стратегий повышения осведомленности. Как было замечено выше, следует прилагать особые усилия к обеспечению более высокой осведомленности пользователей генетических ресурсов. Кроме того, любую оценку роли коренных и местных общин в данном процессе следует проводить в качестве комплексного подхода к общим коммуникационным целям.

12. Кроме обзора осведомленности, Сторонам будет предложено провести инвентаризацию существующих в стране материалов и инициатив по повышению осведомленности и оценить, в какой мере данные инструменты могут содействовать достижению коммуникационных целей. В ходе инвентаризации следует учитывать инструменты и инициативы партнеров в различных государственных министерствах, неправительственных организациях, деловых и исследовательских кругах, а также в коренных и местных общинах.

13. И наконец, Сторонам предлагается создать реестр экспертов, включающий специалистов в области коммуникаций с экспертными знаниями в области ДГРСИВ, и экспертов по правовым и техническим вопросам, которые могут выступать в качестве профильных экспертов для создания материалов по повышению осведомленности.

14. Различные компоненты, изложенные выше, такие как коммуникационные цели, обследование позиций и осведомленности, инвентаризация существующих материалов и реестр экспертов, следует использовать для создания национальной стратегии повышения осведомленности. Результирующая стратегия будет специфична для каждой Стороны, но при этом предлагается, чтобы каждая из них включала:

- a) анализ состояния и доклад о ключевых целевых группах;
- b) ключевые обращения для мероприятий по повышению осведомленности;
- c) мероприятия по повышению осведомленности;
- d) временные рамки;
- e) потребности в ресурсах; и
- f) оценочную структуру.

15. Кроме того, предлагается, чтобы каждая стратегия национального уровня включала положения о коммуникационной деятельности, создании потенциала или профподготовке, будь то внутри целевых групп или внутри группы специалистов по коммуникациям или инструкторов. Сторонам будет предложено распространять окончательные результаты всех данных мероприятий через механизм посредничества для регулирования ДГРСИВ.

Приоритетное мероприятие 2. Создание набора коммуникационных средств и материалов по повышению осведомленности

16. Центром внимания данного приоритетного мероприятия является создание материалов по повышению осведомленности и учебных материалов, которые можно использовать в качестве средства передачи основных обращений различным целевым группам в ходе пропагандистских мероприятий. Данные материалы будут главными инструментами Сторон для запуска кампаний по повышению осведомленности и создания потенциала в вопросах доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в соответствии с принципами, изложенными в статье 21. Кроме того, потребуется, очевидно, организовать подготовку и разработать указания относительно путей использования материалов и способов доставки ключевых обращений целевым группам, чтобы гарантировать наращивание потенциала целевых аудиторий.

17. В целях оказания содействия реализации данного мероприятия секретариат разработает набор инструментальных средств, содержащий шаблоны и руководящие указания для Сторон и субъектов деятельности по способам разработки материалов для повышения осведомленности и учебных материалов с учетом опыта, накопленного в ходе разработки существующих продуктов и инструментов для других программ работы в рамках Конвенции. Структура набора инструментальных средств будет аналогична существующим инструментам, таким как набор инструментальных средств для программы работы по установлению связи, просвещению и осведомленности общественности (<http://www.cbd.int/cepa/toolkit/2008/doc/CBD-Toolkit-Complete.pdf>), но будет конкретно приспособлен для нужд распространения информации о ДГРСИВ. Набор инструментальных средств будет выпущен в печатном и в мультимедийном виде. Он будет разработан в виде свободного образовательного ресурса³.

18. Сторонам будет предложено использовать набор инструментальных средств для разработки различных материалов по повышению осведомленности, приспособленных к их особым потребностям, и повышать в поддержку стратегии, разработанной в соответствии с приоритетным мероприятием 1, осведомленность целевых групп и передавать им обращения. В процессе создания материалов следует учитывать вклад ключевых субъектов деятельности, как те, что перечислены в приоритетном мероприятии 1, и коренных и местных общин, чтобы обеспечить его эффективность для повышения их осведомленности.

19. Выбор наиболее грамотного сочетания информационных продуктов для связи с конкретной целевой группой будет во многом зависеть от результатов исследований и оценок, проводимых в рамках приоритетного мероприятия 1. Печатные материалы, такие как брошюры и фактологические бюллетени, могут быть приемлемы в определенных контекстах, тогда как в других контекстах более эффективными могут оказываться мультимедийные материалы.

20. Сторонам будет предложено представить копии разработанных материалов в механизм посредничества для регулирования ДГРСИВ для их дальнейшего распространения и обмена ими среди других Сторон и субъектов деятельности.

Приоритетное мероприятие 3. Обучение специалистов в сфере коммуникаций и привлечение целевых групп

21. Настоящее приоритетное мероприятие преследует две основные цели: обучение группы экспертов по пропаганде ДГРСИВ осуществлению национальной стратегии повышения осведомленности и затем реализации мероприятий по взаимодействию с целевыми группами для повышения их осведомленности.

22. В поддержку настоящего мероприятия секретариат выработает руководящие указания по способам проведения учебного семинара для экспертов по пропаганде ДГРСИВ. В вышеупомянутый набор инструментальных средств по ДГРСИВ секретариат включит руководящие указания по способам возможного распространения и использования материалов по повышению осведомленности и учебных материалов в поддержку стратегии повышения осведомленности.

23. В качестве первого этапа реализации настоящего приоритетного мероприятия предлагается проведение серии семинаров для обучения специалистов в сфере коммуникаций пользованию учебными материалами, разработанными в рамках приоритетного мероприятия 2. Это подготовит группу экспертов по пропаганде к эффективному

³ Свободные образовательные ресурсы (СОР) представляют собой обучающие и учебные материалы, свободно доступные в сети для всех пользователей, будь то инструктор, студент или лицо, занимающееся самообразованием. В числе примеров СОР можно назвать: полные курсы, модули учебных курсов, учебные программы, лекции, домашние задания, викторины, лабораторные и классные занятия, педагогические материалы, игры, имитационные моделирования и много других ресурсов в коллекциях цифровых носителей во всем мире.
<http://openeducationalresources.pbworks.com/w/page/24836860/What%20are%20Open%20Educational%20Resources>

налаживанию, в свою очередь, связей с ключевыми целевыми группами и донесению до них ключевых обращений, содержащихся в подготовленных материалах по повышению осведомленности. Эти обученные специалисты в сфере коммуникаций смогут затем организовывать семинары и другие мероприятия для ключевых целевых групп, намеченных в стратегии.

24. Материалы по повышению осведомленности, созданные в рамках приоритетного мероприятия 2, будут распространяться среди целевых групп самыми разными способами, но важным элементом любой стратегии повышения осведомленности будет организация мероприятий, семинаров и других форумов, в ходе которых могут проводиться коммуникационные мероприятия. Тип мероприятия, который может быть организован, должен быть определен целевой группой, с которой предстоит общение. В числе примеров таких мероприятий можно назвать: информационные завтраки, круглый стол для представителей определенной группы пользователей или академическая конференция по мерам ДГРСИВ для научных кругов.

25. Данные мероприятия будут давать возможность привлечения различных субъектов деятельности к обсуждению национальных обстоятельств, связанных с осуществлением Нагойского протокола. Например, как указано в статье 21 i), организуемые события могут включать конкретные коммуникационные мероприятия, связанные с повышением осведомленности об общинных протоколах и процедурах коренных и местных общин. Организация событий может также обеспечивать возможность информирования представителей СМИ о вопросах, связанных с ДГРСИВ.

26. Ожидается, что семинары будут организовываться на национальном уровне. В некоторых случаях субрегиональные или региональные семинары могут также быть позитивным дополнением к осуществлению стратегий повышения осведомленности, и поэтому их организация будет подходящим вкладом в это мероприятие. Секретариат может принимать участие в проведении данных семинаров при условии наличия ресурсов.

27. Во все мероприятия следует включить механизмы оценки и обратной связи, аналогичные оценкам, проводимым в рамках приоритетного мероприятия 1, в целях обеспечения данных для приоритетного мероприятия 4, о котором говорится ниже.

28. Сторонам и субъектам деятельности будет предложено размещать результаты организованных событий в механизме посредничества для регулирования ДГРСИВ, включая фотографии мероприятий, доклады и резюме сделанных выводов.

Приоритетное мероприятие 4. Оценка и обратная связь

29. Важно отметить, что по мере разработки Сторонами своих стратегий для реализации каждого из приоритетных мероприятий следует собирать данные и информацию для их использования при проведении оценки. Приоритетное мероприятие 1 обеспечивает набор исходных данных об осведомленности, в сопоставлении с которыми необходимо измерять изменения в осведомленности и поведении. Следует также измерять эффективность и восприятие материалов по повышению осведомленности, разработанных в рамках приоритетного мероприятия 2. И наконец, необходимо также проводить оценку пригодности материалов и приобретенных знаний в ходе семинаров и других мероприятий, организуемых в рамках приоритетного мероприятия 3.

30. Сторонам предлагается использовать эти данные для проведения оценки эффективности своих мероприятий, семинаров и материалов по повышению осведомленности. Затем Сторонам будет предложено обновить/повторить анализ коммуникационной деятельности для определения своих национальных стратегий и анализа откликов, полученных от участников, на мероприятия по повышению осведомленности в целях изменения или отладки своих стратегий в случаях такой необходимости. Стороны должны собирать те же

данные, что были составлены в рамках приоритетного мероприятия 1, и сопоставлять их с исходными результатами.

31. Результаты оценки и анализа необходимо будет затем распространять через механизм посредничества для регулирования ДГРСИВ.

Потребности в ресурсах

32. Потребности Сторон будут самыми разными, поэтому различными будут и потребности в ресурсах для проведения национальных стратегий повышения осведомленности. Следует разработать планы устойчивого финансирования в целях обеспечения наличия достаточных ресурсов для реализации стратегий в долгосрочной перспективе.

33. Сторонам, являющимся развивающимися странами, может потребоваться внешняя поддержка, в том числе по линии ГЭФ. Таковую поддержку рекомендуется оказывать при условии, что Стороны разработали свои стратегии в соответствии с рекомендациями, изложенными в настоящем документе.

34. Секретариату также потребуются финансовые и людские ресурсы⁴ для оказания Сторонам содействия в разработке и внедрении национальных стратегий повышения осведомленности в соответствии с рекомендациями, изложенными в рамках приоритетных мероприятий.

⁴ Необходимые ресурсы будут включать время персонала, ресурсы для приглашения консультанта по вопросам коммуникаций, перевода набора инструментальных средств на официальные языки Организации Объединенных Наций и форматирования документа для печати и размещения в сети. Данные расходы будут отражены в документе по бюджету. Предполагается, что на эти цели потребуется порядка 170 000 долл. США.

II. СХЕМА СТРАТЕГИИ ПОВЫШЕНИЯ ОСВЕДОМЛЕННОСТИ ДЛЯ НАГОЙСКОГО ПРОТОКОЛА РЕГУЛИРОВАНИЯ ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВЫГОД

Приоритетное мероприятие 1. Анализ состояния коммуникационной деятельности и разработка национальных стратегий повышения осведомленности	
<p>1.1. Оперативные цели</p> <ul style="list-style-type: none"> - Проведение анализа коммуникационных целей, целевых групп и существующих материалов по повышению осведомленности. - Выявление желаемых результатов коммуникационных усилий для целевых групп. - Проведение оценки эффективности существующих инструментов, обращений и мероприятий. - Определение сметной стоимости реализации различных мероприятий. 	
<p>1.2. Ожидаемые результаты</p> <ul style="list-style-type: none"> - Список целевых групп и уровень осведомленности. - Список желаемых коммуникационных целей. - Анализ пробелов в инструментальных средствах и выявление желаемых продуктов. - Оценка возможных необходимых расходов. 	
<p>1.3. Индикаторы</p> <ul style="list-style-type: none"> - Уровень осведомленности среди ключевых целевых групп. - Список существующих материалов по повышению осведомленности и видов их использования. - Список экспертов в области коммуникаций и технологии. 	
<p>1.4 Роль секретариата</p> <ul style="list-style-type: none"> - Обеспечение шаблона для разработки национальных стратегий повышения осведомленности. - Обеспечение руководящих указаний по методологии проведения обследования. - Распространение существующих материалов по повышению осведомленности о ДГРСИВ. - В соответствующих случаях распространение стратегий повышения осведомленности через механизм посредничества для регулирования ДГРСИВ и представление Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола, докладов о ходе работы. 	
<p>1.5. Мероприятия</p> <ul style="list-style-type: none"> - Разработка стратегии повышения осведомленности, включая графики работы, мероприятия, инструменты оценки и выявление целевых групп. Включение в нее всех потребностей в ресурсах. - Определение целевых групп и желательных изменений поведения. - Проведение обследований на предмет выявления уровня осведомленности ключевых целевых групп. - Проведение инвентаризации продуктов и материалов для повышения осведомленности, включая оценку эффективности каждого из них. - Составление перечня экспертов в области коммуникаций, права 	<p>1.6. Участники</p> <ul style="list-style-type: none"> - Стороны, включая соответствующие государственные министерства. - Организации по изучению общественного мнения.

и техники, сведущих в вопросах ДГРСИВ. - Представление национальных стратегий повышения осведомленности в механизм посредничества для регулирования ДГРСИВ.	
Приоритетное мероприятие 2. Создание набора коммуникационных средств и материалов по повышению осведомленности	
2.1. Оперативные цели - Разработка материалов для повышения осведомленности и учебных материалов в поддержку национальных стратегий повышения осведомленности о ДГРСИВ. - Создание набора инструментальных средств для целей подготовки пропагандистов ДГРСИВ.	
2.2. Ожидаемые результаты - Создание материалов для повышения осведомленности и учебных материалов и других информационных продуктов в поддержку национальных стратегий повышения осведомленности, включая, кроме всего прочего, брошюры, буклеты, фактологические бюллетени, видеоролики, радиоролики, аудиозаписи, веб-сайты, презентации в форматах flash и powerpoint.	
2.3. Индикаторы - Создан каталог материалов для повышения осведомленности. - Уровни использования материалов для повышения осведомленности.	
2.4 Роль секретариата - Создание набора инструментальных средств для повышения осведомленности о ДГРСИВ с шаблонами, руководящими указаниями и примерами методологий для учебных и коммуникационных мероприятий. Перевод его на официальные языки Организации Объединенных Наций и распространение в печатном виде и в сети. - Распространение через механизм посредничества для регулирования ДГРСИВ коммуникационных материалов о ДГРСИВ, разработанных Сторонами и другими субъектами деятельности.	
2.5. Мероприятия - Разработка материалов для повышения осведомленности о ДГРСИВ и учебных материалов с использованием набора инструментальных средств и его ресурсов. - Распространение материалов на национальном и региональном уровнях через существующие коммуникационные каналы. - Представление материалов в механизм посредничества для регулирования ДГРСИВ.	2.6. Участники - Стороны через соответствующие государственные министерства и по мере необходимости соответствующие субъекты деятельности, такие как коренные и местные общины. - Эксперты в области коммуникаций. - Агентства по профессиональной подготовке.
Приоритетное мероприятие 3. Обучение специалистов в сфере коммуникаций и привлечение целевых групп	

<p>3.1. Оперативные цели</p> <ul style="list-style-type: none"> - Обучение группы экспертов-пропагандистов ДГРСИВ доставке ключевых обращений целевым группам. - Взаимодействие с целевыми группами в целях повышения осведомленности. 	
<p>3.2. Ожидаемые результаты</p> <ul style="list-style-type: none"> - Учреждена группа инструкторов и пропагандистов по вопросам ДГРСИВ для участия в деятельности по повышению осведомленности. - Проводятся мероприятия по осуществлению стратегии. - Повышен уровень осведомленности целевых групп. 	
<p>3.3. Индикаторы</p> <ul style="list-style-type: none"> - Число подготовленных пропагандистов. - Отклики обучаемых. - Число проведенных мероприятий. - Число участников мероприятий. - Отклики участников об эффективности мероприятий и материалов для повышения осведомленности. - Повышение осведомленности среди целевых групп. - Уровни использования материалов для повышения осведомленности. 	
<p>3.4 Роль секретариата</p> <ul style="list-style-type: none"> - Выработка указаний относительно структуры и форм семинаров. - Разработка ориентировочного перечня информационно-пропагандистских мероприятий. - Участие по просьбе в мероприятиях по повышению осведомленности о ДГРСИВ на субрегиональном и региональном уровнях при условии наличия ресурсов. 	
<p>3.5. Мероприятия</p> <ul style="list-style-type: none"> - Проведение учебных семинаров по тематике пропаганды ДГРСИВ с участием пропагандистов ДГРСИВ и других субъектов, которые будут проводить коммуникационные мероприятия в целевых группах. - Проведение мероприятий по повышению осведомленности в целевых группах. - Распределение и распространение материалов по повышению осведомленности и учебных материалов. - Проведение сбора откликов и оценки по всем мероприятиям и регистрация этих данных для приоритетного мероприятия 4. - Представление докладов о мероприятиях в механизм посредничества для регулирования ДГРСИВ. 	<p>3.6. Участники</p> <ul style="list-style-type: none"> - Стороны и по мере необходимости соответствующие субъекты деятельности, такие как коренные и местные общины. - Специалисты в области коммуникаций. - Целевые группы, намеченные в стратегии повышения осведомленности, такие как пользователи генетических ресурсов.
<p>Приоритетное мероприятие 4. Оценка и обратная связь</p>	
<p>4.1. Оперативные цели</p> <ul style="list-style-type: none"> - Проведение оценки эффективности мероприятий по повышению осведомленности в сопоставлении с исходными данными, собранными в рамках приоритетного мероприятия 1. 	

<ul style="list-style-type: none"> - Корректировка по мере необходимости национальной стратегии повышения осведомленности на основе полученных откликов. 	
<p style="text-align: center;">4.2. Ожидаемые результаты</p> <ul style="list-style-type: none"> - Стороны будут понимать результаты своих мероприятий и эффективность своих стратегий. - Стороны будут располагать информацией, необходимой для внесения в соответствующих случаях корректировок и изменений в свои стратегии. 	
<p style="text-align: center;">4.3. Индикаторы</p> <ul style="list-style-type: none"> - Уровень и тип участия в мероприятиях по повышению осведомленности, проводимых в рамках приоритетного мероприятия 3. - Изменение уровня осведомленности среди ключевых целевых групп. - Список новых материалов по повышению осведомленности и видов их использования. - Подробные отклики участников мероприятий. 	
<p style="text-align: center;">4.4 Роль секретариата</p> <ul style="list-style-type: none"> - Распространение информации об оценках и откликах, представленной Сторонами в механизм посредничества для регулирования ДГРСИВ. 	
<p style="text-align: center;">4.5. Мероприятия</p> <ul style="list-style-type: none"> - Проведение повторных обследований целевых групп для выявления любых изменений в уровне осведомленности. - Проведение повторной инвентаризации материалов по повышению осведомленности для определения эффективности новых и существующих материалов в рамках новой стратегии. - Пересмотр списка экспертов в области коммуникаций, права и техники по вопросам ДГРСИВ. - Оценка эффективности мероприятий по повышению осведомленности о ДГРСИВ с использованием данных, собранных в рамках каждого приоритетного мероприятия. - Пересмотр и корректировка национальной стратегии повышения осведомленности на основе данного анализа. - Представление результатов всех анализов в механизм посредничества для регулирования ДГРСИВ. 	<p style="text-align: center;">4.6. Участники</p> <ul style="list-style-type: none"> - Стороны. - Организации по изучению общественного мнения.